Imvo Zabantsundu

(NATIVE OPINION.)

*Authorized Medium for the Publication of Government Notices addressed to Natives throughout the Colonies and the Territories.*

lXABISO 3d KINGWILLIAMSTOWN, NGOLWESI-NE, MARCH 28, 1889 [No.228

OLUKA

GOWIE

Uluhlu Lwezityalo  
zika MARCH.

TYALA amagatyana e Hyacinth, Iris, Snowdrop, Narcissus, Tulip, Jonquil, etc., nawo onke amagatyana eli lase Kapa.

INTYANTYAMBO.—U March xa anawo amanye amalungelo ezimeko, lixesha eli lungileyo lokutyala Intyantyambo.

*Uluhlu lute Ntyantyambo Iuka GOWIE lwe* 1889 *ngoku selulungile, tumela ulubize.*

HLWAYELA i Swedes, Amatswele, Mangel, Lucerne, Kohl Rabi, Ikapetshu, Turnips, Carrots, Parsnips, Chicory, Imbotyi ezisixwexwe, Beet &o.

IMBEWU ZE KOFU ezi funjiweyo.— Eli lixa eli lungileyo lokuzihlwayela.

PANSIES.—Ezona ntyantyambo zintle ziveliswa yimbewu ehlwayelwe nge. lixesha.

Hlwayela imbewu ze Ntyantyambo ezilukuni.

KWA

W. C. GOWIE,  
GRAHAMSTOWN.

ISAZISO SE DOLOPU.

No. 34.

Kuye wonke Okatalayo.

LANDLU ikwa Mnqayi kwicala elingase Mpumalanga kweka Maclean, ekubeni igahlalwa mntu, i Bhunga le Dolopu liya iaa okokuba ukuba akubangako mntu velayo ayibange, aze ahlaule irafu zayo wanendleko zokwazisa kwi veki ezintanda- Tu kususela kolusuku lungezantsi, iya ku engiswa kuhlawulwe lomatyala.

L. J. PIRIE, Town Clerk.

Kingwilliamstown,

5 March, 1889. 5i7t44

Ikaya Lendwendwe.

IYAZISA ukuba “Ikaya” sisaligcinile apa e.Komani, Amagumbi, nezitale, ientlalo yonke ilungile kakulu, ezantsi kwe

R. T. NUKUNA & CO., Calderwood Street, Queenstown.

KO TITSHALA.

Kufunwa.

UTITSHALA (wendoda) kwesinye se zikolo zangapandle zase St. Matthews ’Mtwaku). Awuqale umsebenzi ekutwaseni :nka April. Abe ngonesiqiniselo so Titshala. Kunqweneleka ngakumbi olilungu e Ramente yase Tshatshi.

Owufunayo wobhalela ku

Rev. CHARLES TABERER,  
St. Matthew’s,

Keiskama Hoek.

NO TITSHALAKAZI onesiqiniselo so Titshala, wokuncedisa kwi sikolo se ntombi e St. Matthew’s (Mtwaku). Ongum Ramentekazi wase Tshatshi angatandeka igaknmbi. Abe amapepa axela ngesimilo ake.

Owufunayo wotumela ku

Rev. CHARLES TABERER,  
St. Matthew’s,

3i411 Keiskama Hoek,

ISAZISO.

KUYA ziswa ukuba kuya kubako Itimiti e Monti kwi Tyalike yase Rabe ngo Mgqibelo nge 13th April Tsihlalo siya kutatyatwa ngu Rev. W. B. Rubusana ngo 7 o’clock ngokuhlwa. Bonke bayamenvwa.

ABEL N. GABA, U Nobhala.

East London, 26 March, 1889.

A CONTRADICTION.

IT has been reported by some unknown authority that I am about to leave the good work in which 1 have been engaged for so many years. I beg emphatically to con­tradict the statement, and to say that when —from a breakdown in health, or some other cause—I am likely to give up a work which has been so honoured and blessed of God in time past, I shall be sure to give due notice to the friends of our work, and of the girls. *Till then the report may be considered untrue.* I state this clearly, because it has caused some trouble and anxiety to the parents and friends of the girls under our care.

E. W. H. STURROCK.

Shaftesbury Home, Peelton, March 12, 1889.

J. E. DEXTER.

INGCIBI yemiti no Mlungiseleli wo Ku- ngcwaba. Ngezantsi kwesitora sakwa Aluveni.

Kingwilliamstown.

UBUSIKA 1889.

BAKER, BAKER & Co.

Baneke impahla yabo eninzi, intsha ye ngubo ze ndidi zonke.

Kauze kubona IBHATYI ezi

NKULU

Kauze kubona I-SUTI

Kauze kubona I-BLANKETE

IHEMPE IMINQWAZI, IZIHLANGU,

NJALO, NJALO.

Azizanga zibeko ezinjalo ubutshipu zihleli ziflka.

BAKER, BAKER & CO.

EQONCE.

John J. Irvine & Co.,

KINGWILLIAMSTOWN.

ISUTI zamadoda ze Stofu—12s 6d, 14s, 16s, 18s, 20s IBHATYI „ „ —5s, 6s 9d, 8s 9d, 10s 6d, 12s 9d

I-Bhulukwe „ „ —4s, 4s 6d, 5s 6d, 6s 6d to 15s

Imitika emnyama (yokutshata)—12s 6d, 15s 9d, 17s 9d Ibhulukwe zamadoda ezingwevu (zokutshata)— 16s 9d to 18s 9d.

thenwe zamadoda zomsebenzi—iod, is, is 3d, is 6d,

Ihempe ze fulaneli—is 6d, is 9d, 2s, 2s 6d

Ihempe zamadoda ezihayinishwayo—2s 6d, 2s lid, 3s 6d

Kuko i Bhulukwe ze kodi ezitile (ezona zohlobo)  
7s. 6d.

Intlobo ezintsha zetyali (esazulwini apa azinamabala, koko kupela asemqukumbelweni). Zisusela ku 4s 6d zise kwi ponti.

iprinti ezisand’ukufika—3d, 4d, 5d, 6d, 7d nge yadi

Ikaliko—2d, 3d, 4d, 5d, 6d nge yadi

Ilinzi—4d, 5d, 5^d, 6d nge yadi

Izitofu ezibugqi—6d, 7d, 9d nge yadi

Lo ndlu ingentla, yeyona impahla itshipu, nenempahla epilileyo.

JOHN J. IRVINE & Co.,

u-ALUVENI

DYER no DYER,

eqonce.

BASAND’UKUFAMANA ngenqanawa ezisand’ukuvela Kwelipesheya kolwandle, impahla eninzi ukongezelela kwimpahla yabo kakade, baneke ngoku :—

IMPAHLA YAMADODA, Isuti ze zitofu — Ibhatyi, Indulubhatyi, Ibhulukwe—16s. 6d.

Isuti zama kwenkwe—4s. 6d., 5s.

Indulubhatyi zamadoda zezitofu ziqala, kwi 2s. 6d.

Ihempe zokusebenza—1s. 3d., Is. 6d.

Iminqwazi yezitofu, 1s. Etambileyo, Is. 3d.

Ibhulukwe zezitofu—3s., 4s.

Isuti Zokutshata.

Isuti Zobufundisi.

Izihlangu zentlobozonke, njalo-njalo.

A. W. REID,

UMTENGI WENTO YONKE,

e Downing Street, King Williamstown,  
nase East London (e Monti).

*Uboya begusha, nobe seyibhokwe, Intsiba ze Nciniba, Izikumba, Imfele, Impondo, Itapile, njalo, njalo.*

Utenga ngawona manani makulu ase Markeni nge CASH.

BUZANI

Kwi venkile zangapandle enilunge nazo Impahla engaba ziyitenge

KWA P.J. JAMESON & CO.,

e QONCE (Kingwilliamstown),

Ezinjengo zi Blankete, Amabhayi, Ingubo zokunxiba, Izihlangu, Ihempe, ne Qhiya.

— UNGAMLIBALI

J. P. Jameson & Co.

Kuba ingubo zabo zitshipu zilungile.

I Dip ka Hellier.

NJENGOKUBA ngonyaka opelileyo ike yatengiselwa kakulu amafama. Ayincome kakulu okokuba lelona yeze lingenangozi litshipu. Namhla kambe njengokuba yenziwe valunga ngakumbi, itotyiwe nangenani ngomlingamselo wesahlulo sesine.-I-gallon enye igalelwa kwa 100 lamanzi (alandelayo).

Inani zi 8s. nge gallon.

Amagosa ayakubiza kwalonto ndawonye nenxamleko zokuyi-

twala F. TUDHOPE,

Market Street, Kingwilliamstown.